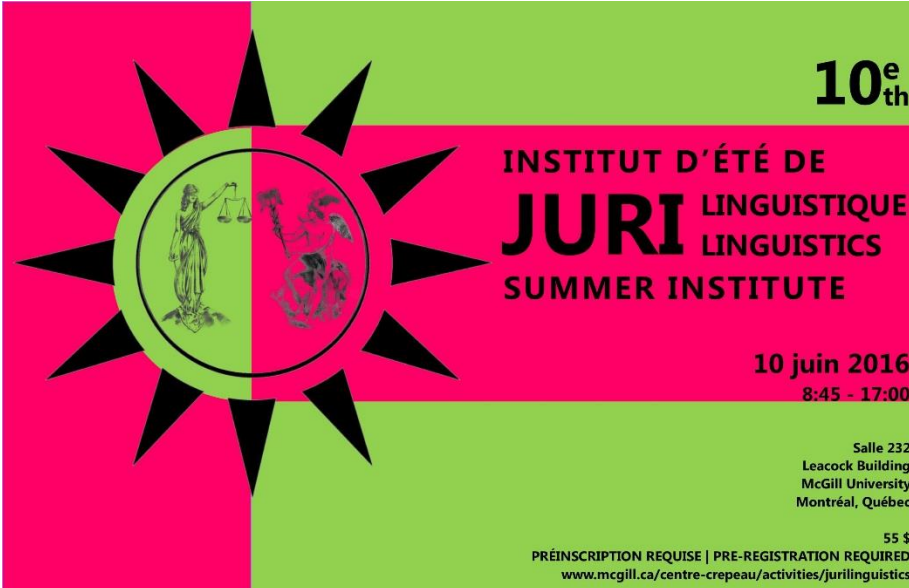


# 10<sup>E</sup> INSTITUT D'ÉTÉ DE JURILINGUISTIQUE

10 juin 2016,  
Université McGill - Pavillon Leacock  
855, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal, QC H3A 2T7  
Canada  
([Plan](#))



**10<sup>e</sup><sub>th</sub>**

INSTITUT D'ÉTÉ DE  
**JURI** LINGUISTIQUE  
LINGUISTICS  
SUMMER INSTITUTE

**10 juin 2016**  
8:45 - 17:00

Salle 232  
Leacock Building  
McGill University  
Montréal, Québec

55 \$  
PRÉINSCRIPTION REQUISE | PRE-REGISTRATION REQUIRED  
[www.mcgill.ca/centre-crepeau/activities/jurilinguistics](http://www.mcgill.ca/centre-crepeau/activities/jurilinguistics)

## **PROGRAMME**

	<b>THÈME SÉANCE</b>	<b>CONFÉRENCIER(E)S</b>	<b>MODÉRATEURS/MODÉRATRICES</b>
<b>À partir de 8h45</b>	<b>INSCRIPTIONS- DÉJEUNER</b>		
<b>9h10-9h30</b>	Mot d'ouverture	<a href="#">L'honorable Richard Wagner</a>	<a href="#">Prof. Robert Leckey,</a>
<b>9h30-11h</b>	La jurilinguistique en contexte canadien	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <a href="#">Gabriel Poliquin</a> (CazaSaikaley)</li> <li>▪ <a href="#">Karine McLaren</a> (Centre de traduction et de terminologie juridiques, Université Moncton)</li> <li>▪ <a href="#">Jean Leclair</a> (Université de Montréal)</li> </ul>	<a href="#">Prof. Johanne Poirier</a>
<b>11h-11h30</b>	<b>PAUSE</b>		
<b>11h30-12h30</b>	Le genre du sexe ou le sexe du genre : du concept féministe au concept législatif	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lise Villeneuve (Service de jurilinguistique, Ministère de la Justice Canada)</li> <li>▪ <a href="#">Louise Langevin</a> (Université Laval)</li> </ul>	<a href="#">Prof. Vincent Forray</a>
<b>12h30-13h50</b>	<b>LUNCH</b>		

<b>13h50-15h20</b>	L'impact de la jurilinguistique (lexicographie, traduction) sur la pratique du droit	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <a href="#">Marie Cornu</a> ( Université Paris Ouest)</li> <li>▪ <a href="#">Mathieu Devinat</a> (Université de Sherbrooke)</li> <li>▪ Jean-Claude Gémard (Université de Montréal)</li> </ul>	Mme Aileen Clark
<b>15h20-15h50</b>	<b>PAUSE</b>		
<b>15h50-16h35</b>	Communiquer le droit : être lu et compris de tous	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <a href="#">Nathalie Roy</a> (Éducaloi)</li> <li>▪ <a href="#">Sarah Dougherty</a> (Éducaloi)</li> </ul>	<a href="#">Me Laurence Bich-Carrière</a>
<b>16h30-16h50</b>	Mot de clôture	<a href="#">Prof. Robert Leckey</a>	
<b>À partir de 16h50</b>	<b>COCKTAIL</b>		